



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2019. gada 10. septembrī
(OR. en)

11097/19

Starpiestāžu lieta:
2019/0149 (NLE)

AELE 49
CH 42
AGRI 385

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā lauksaimniecības komitejā, kura izveidota ar Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, un kas attiecas uz Nolīguma 1. un 2. pielikuma grozījumiem
---------	--

PADOMES LĒMUMS (ES) 2019/...

(... gada ...)

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā lauksaimniecības komitejā,
kura izveidota ar Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu
par lauksaimniecības produktu tirdzniecību,
un kas attiecas uz Nolīguma 1. un 2. pielikuma grozījumiem**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgums par lauksaimniecības produktu tirdzniecību (turpmāk “Nolīgums”) ir stājies spēkā 2002. gada 1. jūnijā.
- (2) Apvienotā lauksaimniecības komiteja, kas izveidota ar Nolīguma 6. pantu (turpmāk “komiteja”), ir atbildīga par Nolīguma pārvaldību un nodrošina tā pareizu darbību.
- (3) Saskaņā ar Nolīguma 11. pantu komiteja var lemt par grozījumiem Nolīguma pielikumos.
- (4) Komitejai jāpieņem lēmums grozīt Nolīguma 1. un 2. pielikumu, lai atjauninātu Nolīguma skaitliskos kodus pēc Harmonizētās sistēmas nesenās pārskatīšanas, labotu kļūdu, kas Nolīguma 1. pielikuma pēdējā pielāgojumā pieļauta attiecībā uz tarifa koncesiju atkaulotiem šķiņķiem, un iekļautu Nolīguma 1. pielikumā tarifu koncesijas, kuras Šveice 1996. gadā piešķīrusi par suņu un kaķu barību, kas paredzēta pārdošanai.
- (5) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāpieņem komitejā, jo paredzētais lēmums ir Savienībai saistošs,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā ir jāieņem Apvienotajā lauksaimniecības komitejā, kura izveidota ar Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 6. pantu, pamatā ir Apvienotās lauksaimniecības komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

Projekts

**APVIENOTĀS LAUKSAIMNIECĪBAS KOMITEJAS
LĒMUMS Nr. .../2019**

(... gada ...),

**ar ko groza Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma
par lauksaimniecības produktu tirdzniecību
1. un 2. pielikumu**

APVIENOTĀ LAUKSAIMNIECĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu
tirdzniecību un jo īpaši tā 11. pantu,

tā kā:

- (1) Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgums par lauksaimniecības produktu tirdzniecību (turpmāk “Nolīgums”) ir stājies spēkā 2002. gada 1. jūnijā.
- (2) Nolīguma 1. un 2. pielikumā ir uzskaitītas tarifu koncesijas, kuras noteikusi attiecīgi Šveices Konfederācija un Eiropas Savienība (turpmāk “Puses”).
- (3) Puses ir vienojušās grozīt Nolīguma 1. un 2. pielikumu pēc Harmonizētās sistēmas nesenās pārskatīšanas un kļūdas konstatēšanas 1. pielikuma pēdējā pielāgojumā attiecībā uz tarifa koncesiju atkaulotiem šķiņķiem. Turklāt tiek nolemts 1. pielikumā iekļaut tarifu koncesijas, kuras Šveice 1996. gadā piešķīrusi par suņu un kaķu barību, kas paredzēta pārdošanai,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Ar šo Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 1. un 2. pielikumu attiecīgi aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2019. gada

....,

Apvienotās lauksaimniecības komitejas vārdā —

priekšsēdētāja un Eiropas
Savienības delegācijas vadītāja

Šveices delegācijas vadītāja

Komitejas sekretārs

Susana MARAZUELA-AZPIROZ

Krisztina BENDE

Luis QUEVEDO LEY

PIELIKUMS

1. pielikums

Šveices piešķirtās koncesijas

Produktiem, kuru izcelsme ir Eiropas Savienībā un kuri minēti turpmāk norādītajā tabulā, Šveice nosaka šādas tarifu koncesijas, vajadzības gadījumā fiksēta gada daudzuma ietvaros:

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
0101 2991	Dzīvī zīrgi (izņemot tīršķirnes vaislas dzīvniekus un kaujamās dzīvniekus) (dzīvnieku skaits)	0,00	100 dzīvnieku
0204 5010	Kazas gaļa, svaiga, atdzesēta vai saldēta	40,00	100
0207 1481	Mājas gaiļu un vistu krūtiņas, saldētas	15,00	2100
0207 1491	Mājas gaiļu un vistu gabali (izņemot krūtiņas) un subprodukti, tai skaitā aknas, saldēti	15,00	1200
0207 2781	Mājas tītaru tēviņu un tītaru mātīšu krūtiņas, saldētas	15,00	800
0207 2791	Mājas tītaru tēviņu un tītaru mātīšu gabali (izņemot krūtiņas) un subprodukti, tai skaitā aknas, saldēti	15,00	600
0207 4210	Mājas pīles, nesagrieztas gabalos, saldētas	15,00	700
	Mājas pīļu vai zosu treknās aknas, svaigas vai atdzesētas		
0207 4300	– pīļu		
0207 5300	– zosu	9,50	20

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
	Mājas pīļu, zosu vai pērļvistu gabali vai subprodukti (izņemot treknās aknas), saldēti		
0207 4591	– pīļu		
0207 5591	– zosu		
0207 6091	– pērļvistu	15,00	100
0208 1000	Trušu vai zaķu gaļa un subprodukti, svaigi, atdzesēti vai saldēti	11,00	1700
0208 9010	Meža zvēru (izņemot zaķu un mežacūku) gaļa un subprodukti, svaigi, atdzesēti vai saldēti	0,00	100
ex 0210 1191	Cūku (kas nav mežacūkas) šķiņķi un to gabali, neatkauloti, sālīti vai sālījumā, žāvēti vai kūpināti		
ex 0210 1991	Cūku (kas nav mežacūkas) šķiņķi un to gabali, atkauloti, sālīti vai sālījumā, žāvēti vai kūpināti	0,00	1000 ⁽¹⁾
0210 2010	Žāvēta liellopu gaļa	0,00	200 ⁽²⁾
	Pārtikas putnu olas, čaumalās		
ex 0407 2110	– <i>Gallus domesticus</i> sugas mājputnu olas, svaigas		
ex 0407 2910	– citas, svaigas		
ex 0407 9010	– citas, konservētas vai termiski apstrādātas	47,00	150
ex 0409 0000	Dabīgais akāciju medus	8,00	200
ex 0409 0000	Cits dabīgais medus (izņemot akāciju)	26,00	50
0602 1000	Neapsakņoti spraudēņi un potzari	0,00	neierobežots

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
	Sēkleņu augi potcelma veidā (no stādiem vai veģetatīvās pavairošanas):		
0602 2011	– uzpotēti, ar kailsakni		
0602 2019	– uzpotēti, ar sakņu kamolu		
0602 2021	– neuzpotēti, ar kailsakni		
0602 2029	– neuzpotēti, ar sakņu kamolu	0,00	(3)
	Kauleņu augi potcelma veidā (no stādiem vai veģetatīvās pavairošanas):		
0602 2031	– uzpotēti, ar kailsakni		
0602 2039	– uzpotēti, ar sakņu kamolu		
0602 2041	– neuzpotēti, ar kailsakni		
0602 2049	– neuzpotēti, ar sakņu kamolu	0,00	(3)
	Sēkleņu vai kauleņu augi, kas nav potcelma veidā (no stādiem vai veģetatīvās pavairošanas), ar ēdamiem augļiem:		
0602 2051	– ar kailsakni		
0602 2059	– tādi, kam nav kailsaknes	0,00	neierobežots
	Koki, krūmkoki, krūmi un košumkrūmi, ar ēdamiem augļiem, ar kailsakni:		
0602 2071	– sēkleņu		
0602 2072	– kauleņu	0,00	(3)
0602 2079	– tādi, kas nav sēkleņu vai kauleņu	0,00	neierobežots

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
	Koki, krūmkoki, krūmi un košumkrūmi, ar ēdamiem augļiem, ar sakņu kamolu:		
0602 2081	– sēkleņu		
0602 2082	– kauleņu	0,00	(3)
0602 2089	– tādi, kas nav sēkleņu vai kauleņu	0,00	neierobežots
0602 3000	Rododendri un acālijas, uzpotēti vai neuzpotēti	0,00	neierobežots
	Rožu krūmi, uzpotēti vai neuzpotēti:		
0602 4010	– rožu mežeņi un savvaļas rožu krūmi		
	– tādi, kas nav rožu mežeņi un savvaļas rožu krūmi:		
0602 4091	– ar kailsakni		
0602 4099	– tādi, kam nav kailsaknes, ar sakņu kamolu	0,00	neierobežots
	Dārzaugu stādi (no dēstiem vai veģetatīvās pavairošanas); sēņu micēlijs:		
0602 9011	– dārzeņu stādi un mauriņš rullī		
0602 9012	– sēņu micēlijs		
0602 9019	– tādi, kas nav dārzeņu stādi, mauriņš rullī vai sēņu micēlijs	0,00	neierobežots
	Citi dzīvnie augi (arī to saknes):		
0602 9091	– ar kailsakni		
0602 9099	– tādi, kam nav kailsaknes, ar sakņu kamolu	0,00	neierobežots

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
0603 1110	Rozes, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 1. maija līdz 25. oktobrim		
0603 1210	Nelķes, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 1. maija līdz 25. oktobrim		
0603 1310	Orhidejas, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 1. maija līdz 25. oktobrim		
0603 1410	Krizantēmas, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 1. maija līdz 25. oktobrim		
0603 1510	Lilijas (<i>Lilium</i> spp.), grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 1. maija līdz 25. oktobrim		
	Citi ziedi un ziedu pumpuri, griezti, pušķiem vai rotājumiem, svaigi, no 1. maija līdz 25. oktobrim:		
0603 1911	– kokaugi		
0603 1918	– tādi, kas nav kokaugi	0,00	1000
0603 1230	Nelķes, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 26. oktobra līdz 30. aprīlim	0,00	neierobežots
0603 1330	Orhidejas, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 26. oktobra līdz 30. aprīlim		

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
0603 1430	Krizantēmas, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 26. oktobra līdz 30. aprīlim		
0603 1530	Lilijas (<i>Lilium</i> spp.), grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 26. oktobra līdz 30. aprīlim		
0603 1930	Tulpes, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 26. oktobra līdz 30. aprīlim		
	Citi ziedi un ziedu pumpuri, griezti, pušķiem vai rotājumiem, svaigi, no 26. oktobra līdz 30. aprīlim:		
0603 1931	– kokaugi		
0603 1938	– tādi, kas nav kokaugi	0,00	neierobežots
	Tomāti, svaigi vai atdzesēti:		
0702 0010	ķirštomāti: – no 21. oktobra līdz 30. aprīlim		
0702 0020	Pereti tomāti (garenie tomāti): – no 21. oktobra līdz 30. aprīlim		
0702 0030	– citi tomāti diametrā 80 mm vai vairāk (gaļīgie tomāti): – no 21. oktobra līdz 30. aprīlim		
0702 0090	– citi: – no 21. oktobra līdz 30. aprīlim	0,00	10000

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
	Ledus salāti bez ārējās lapas:		
0705.1111	– no 1. janvāra līdz februāra beigām	0,00	2000
	Lapu cigoriņi, svaigi vai atdzesēti:		
0705.2110	– no 21. maija līdz 30. septembrim	0,00	2000
0707 0010	Gurķi salātiem, no 21. oktobra līdz 14. aprīlim	5,00	200
0707 0030	Gurķi konservēšanai, garumā > 6 cm, bet ≤ 12 cm, svaigi vai atdzesēti, no 21. oktobra līdz 14. aprīlim	5,00	100
0707 0031	Gurķi konservēšanai, garumā > 6 cm, bet ≤ 12 cm, svaigi vai atdzesēti, no 15. aprīļa līdz 20. oktobrim	5,00	2100
0707 0050	Pipargurķīši, svaigi vai atdzesēti	3,50	800
	Baklažāni, svaigi vai atdzesēti:		
0709 3010	– no 16. oktobra līdz 31. maijam	0,00	1000
0709 5100 0709.5900	Sēnes, svaigas vai atdzesētas, <i>Agaricus</i> vai citas, izņemot trifeles	0,00	neierobežots
	Paprika, svaiga vai atdzesēta:		
0709 6011	– no 1. novembra līdz 31. martam	2,50	neierobežots
0709 6012	Paprika, svaiga vai atdzesēta, no 1. aprīļa līdz 31. oktobrim	5,00	1300

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
	Kabači (arī kabaču ziedi), svaigi vai atdzesēti:		
0709 9950	– no 31. oktobra līdz 19. aprīlim	0,00	2000
ex 0710 8090	Sēnes, termiski neapstrādātas vai termiski apstrādātas, vārot ūdenī vai tvaicējot, saldētas	0,00	neierobežots
0711 9090	Dārzeni un dārzeņu maisījumi, īslaicīgi iekonservēti (piemēram, ar sēra dioksīda palīdzību vai sālsūdenī ar sēra vai citu vielu piedevu, kas ļauj tos īslaicīgi iekonservēt), nav gatavi tūlītējai patērišanai	0,00	150
0712 2000	Sīpoli, žāvēti, sagriezti smalki vai ripās vai arī samalti vai saberzti pulverī, bet ne citādi sagatavoti	0,00	100
0713 1011	Zirņi (<i>Pisum sativum</i>), sausi, izlobīti, veseli, nepārstrādāti, dzīvnieku barošanai	Atlaide 0,90 CHF apmērā no piemērotā nodokļa	1000
0713 1019	Zirņi (<i>Pisum sativum</i>), sausi, izlobīti, veseli, nepārstrādāti (izņemot tos, kas paredzēti dzīvnieku barošanai, tehniskai izmantošanai vai alus darīšanai)	0,00	1000
	Lazdu rieksti (<i>Corylus</i> spp.), svaigi vai kaltēti:		
0802 2190	– nelobīti, nav paredzēti dzīvnieku barošanai vai eļļas iegūšanai		
0802 2290	– nolibīti, nav paredzēti dzīvnieku barošanai vai eļļas iegūšanai	0,00	neierobežots
0802 3290	Rieksti	0,00	100
ex 0802 9090	Ciedru rieksti, svaigi vai kaltēti	0,00	neierobežots
0805 1000	Apelsīni, svaigi vai žāvēti	0,00	neierobežots

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
	Mandarīni (arī tanžerīni un sacumas); klementīni, vilkingi un tamlīdzīgi citrusaugļu hibrīdi, svaigi vai žāvēti		
0805 2100	mandarīni (arī tanžerīni un sacumas)	0,00	neierobežots
0805 2200	klementīni	0,00	neierobežots
0805 2900	citi	0,00	neierobežots
0807 1100	Arbūzi, svaigi	0,00	neierobežots
0807 1900	Melones, svaigas, izņemot arbūzus	0,00	neierobežots
	Aprikozes, svaigas, beramas:		
0809 1011	– no 1. septembra līdz 30. jūnijam		
0809 1091	Citādi iepakotas: – no 1. septembra līdz 30. jūnijam	0,00	2100
0809 4013	Plūmes, svaigas, beramas, no 1. jūlija līdz 30. septembrim	0,00	600
0810 1010	Zemenes, svaigas, no 1. septembra līdz 14. maijam	0,00	10000
0810 1011	Zemenes, svaigas, no 15. maija līdz 31. augustam	0,00	200
0810 2011	Avenes, svaigas, no 1. jūnija līdz 14. septembrim	0,00	250
0810 5000	Kivi, svaigi	0,00	neierobežots
ex 0811 1000	Zemenes, termiski neapstrādātas vai termiski apstrādātas, vārot ūdenī vai tvaicējot, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevu:	10,00	1000

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
ex 0811 2090	Avenes, kazenes vai zīdkoka ogas, kazeņavenes un jānogas vai ērkšķogas, termiski neapstrādātas vai termiski apstrādātas, vārot ūdenī vai tvaicējot, saldētas, bez cukura vai citu saldinātāju piedevas, neiesaiņotas pārdošanai mazumtirdzniecībā, paredzētas rūpnieciskai izmantošanai	10,00	1200
0811 9010	Mellenes, termiski neapstrādātas vai termiski apstrādātas, vārot ūdenī vai tvaicējot, saldētas, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	0,00	200
0811 9090	Ēdami augļi (izņemot zemenes, avenes, kazenes, zīdkoka ogas, kazeņavenes, jānogas, ērkšķogas, mellenes un tropiskos augļus), termiski neapstrādāti vai termiski apstrādāti, vārot ūdenī vai tvaicējot, saldēti, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	0,00	1000
0904 2200	<i>Capsicum</i> vai <i>Pimenta</i> ģints augļi, kaltēti, sasmalcināti vai malti	0,00	150
0910 2000	Safrāns	0,00	neierobežots
	Kvieši un kviešu un rudzu maisījums (izņemot cietos kviešus), dzīvnieku barošanai		
1001 9931	– satur arī citu labību, kas minēta 10. nodaļā		
1001 9939	– citi	Atlaide 0,60 CHF apmērā no piemērotā nodokļa	50000

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
	Kukurūza dzīvnieku barošanai		
1005 9031	– satur arī citu labību, kas minēta 10. nodaļā		
1005 9039	– citi	Atlaide 0,50 CHF apmērā no piemērotā nodokļa	13000
	Aukstā spieduma olīveļļa, nav paredzēta dzīvnieku barošanai:		
1509 1091	– stikla traukos ar 2 l vai mazāku tilpumu	60,60 ⁽⁴⁾	neierobežots
1509 1099	– stikla traukos ar tilpumu, kas lielāks par 2 l, vai citos traukos	86,70 ⁽⁴⁾	neierobežots
	Olīveļļa un tās frakcijas, rafinēta vai nerafinēta, bet ne ķīmiski pārveidota, nav paredzēta dzīvnieku barošanai:		
1509 9091	– stikla traukos ar 2 l vai mazāku tilpumu	60,60 ⁽⁴⁾	neierobežots
1509 9099	– stikla traukos ar tilpumu, kas lielāks par 2 l, vai citos traukos	86,70 ⁽⁴⁾	neierobežots
ex 0210 1991	Šķiņķis, sāļījumā, atkaulots, fasēts pūslī vai mākslīgā apvalkā (“jambon en vessie”)		
ex 0210 1991	Karbonādes gabali bez kaula, kūpināti (“jambon saumoné”)		
ex 0210 1991 ex 1602 4910	Cūkas kakla karbonāde, vītīnāta, ar garšvielām vai bez tām, vesela, biezās vai plānās šķēlēs (“Coppa”)		
1601 0011 1601 0021	Desas un tamlīdzīgi izstrādājumi no gaļas subproduktiem vai asinīm; no šiem produktiem un dzīvniekiem pozīcijā 0101 līdz 0104, izņemot mežacūkas, gatavoti pārtikas izstrādājumi	0,00	3715

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
	Tomāti, veseli vai gabalos, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes:		
2002 1010	– traukos, kuros var iepildīt vairāk nekā 5 kg	2,50	neierobežots
2002 1020	– traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk	4,50	neierobežots
	Tomāti, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, nav veseli vai gabalos:		
2002 9010	– traukos, kuros var iepildīt vairāk nekā 5 kg	0,00	neierobežots
2002 9021	Tomātu mīkstums, biezenis un koncentrāts, hermētiski noslēgtos traukos, ar sausnu 25 % no masas vai vairāk, ko veido tomāti un ūdens, ar sāls vai garšvielu piedevu vai bez tās, traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk	0,00	neierobežots
2002 9029	Tomāti, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, nav veseli vai gabalos un nav tomātu mīkstums, biezenis vai koncentrāts:		
	– traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk	0,00	neierobežots
2003 1000	<i>Agaricus</i> sēnes, sagatavotas vai konservētas bez etiķa vai etiķskābes	0,00	1700
	Artišoki, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, saldēti, nav pozīcijas 2006 produkti:		
ex 2004 9018	– traukos, kuros var iepildīt vairāk nekā 5 kg	17,50	neierobežots
ex 2004 9049	– traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk	24,50	neierobežots

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
	Spargēļi, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, nesaldēti, nav pozīcijas 2006 produkti:		
2005 6010	– traukos, kuros var iepildīt vairāk nekā 5 kg		
2005 6090	– traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk	0,00	neierobežots
	Olīvas, sagatavotas vai konservētas bez etiķa vai etiķskābes, nesaldētas, nav pozīcijas 2006 produkti:		
2005 7010	– traukos, kuros var iepildīt vairāk nekā 5 kg		
2005 7090	– traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk	0,00	neierobežots
	Kaperi un artišoki, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, nesaldēti, nav pozīcijas 2006 produkti:		
ex 2005 9911	– traukos, kuros var iepildīt vairāk nekā 5 kg	17,50	neierobežots
ex 2005 9941	– traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk	24,50	neierobežots
2008 3090	Citrusaugļi, citādi sagatavoti vai konservēti, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai alkohola piedevu vai bez tās, nav norādīti un iekļauti citur	0,00	neierobežots
2008 5010	Aprikožu mīkstums, citādi sagatavots vai konservēts bez cukura vai citu saldinātāju piedevas, nav norādīts un iekļauts citur	10,00	neierobežots
2008 5090	Aprikozes, citādi sagatavotas vai konservētas, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai alkohola piedevu vai bez tās, nav norādītas un iekļautas citur	15,00	neierobežots

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
2008 7010	Persiku mīkstums, citādi sagatavots vai konservēts, bez cukura vai citu saldinātāju piedevas, nav norādīts un iekļauts citur	0,00	neierobežots
2008 7090	Persiki, citādi sagatavoti vai konservēti, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai alkohola piedevu vai bez tās, nav norādīti un iekļauti citur	0,00	neierobežots
	Visu citrusaugļu, izņemot apelsīnu vai greipfrūtu, sula, neraudzēta, bez alkohola piedevas:		
ex 2009 3919	– bez cukura vai citu saldinātāju piedevas, koncentrēta	6,00	neierobežots
ex 2009 3920	– ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, koncentrēta	14,00	neierobežots
	Deserta vīni, tradicionālie un stiprināta vīnogu misa (“mistelle”) traukos, kuru tilpums:		
2204 2150	– nepārsniedz 2 l ⁽⁵⁾	8,50	neierobežots
2204 2250	– pārsniedz 2 l, bet nepārsniedz 10 l ⁽⁵⁾	8,50	neierobežots
2204 2960	– pārsniedz 10 l ⁽⁵⁾	8,50	neierobežots
ex 2204 2150	Portvīns, traukos, kuru tilpums nepārsniedz 2 l, saskaņā ar aprakstu ⁽⁶⁾	0,00	1000 hl

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
	Retsina (baltais Grieķijas vīns), saskaņā ar aprakstu ⁽⁷⁾		
ex 2204 2121	– tarā ar 2 l vai mazāku tilpumu		
	– tarā, kuras tilpums pārsniedz 2 l, bet nepārsniedz 10 l, ar spirta tilpumkoncentrāciju, kas		
ex 2204 2221	– pārsniedz 13 tilp. %		
ex 2204 2222	– nepārsniedz 13 tilp. %		
	– tarā, kuras tilpums pārsniedz 10 l, ar spirta tilpumkoncentrāciju, kas:		
ex 2204 2923	– pārsniedz 13 tilp. %		
ex 2204 2924	– nepārsniedz 13 tilp. %	0,00	500 hl
	Suņu vai kaķu barība, kas paredzēta pārdošanai mazumtirdzniecībā hermētiski noslēgtos traukos;		
2309 1021	– satur piena pulveri vai sūkalas		

Šveices tarifa pozīcija	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
2309 1029	– citi	0,00	6000 ⁽⁸⁾
(1)	Tai skaitā 480 t Parmas un Sandaniēlas šķiņķiem saskaņā ar vēstuļu apmaiņu starp Šveici un EEK 1972. gada 25. janvārī.		
(2)	Tai skaitā 170 t bresaolas saskaņā ar vēstuļu apmaiņu starp Šveici un EEK 1972. gada 25. janvārī.		
(3)	Ievērojot vispārējo ikgadēju kvotu — 60 000 augu.		
(4)	Ieskaitot iemaksas obligātās glabāšanas garantiju fondā.		
(5)	Attiecas tikai uz Nolīguma 7. pielikumā norādītajiem produktiem.		
(6)	Apraksts: “portvīns” ir kvalitatīvs vīns, kas ražots noteiktā reģionā (Portu, Portugāle) saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1493/1999.		
(7)	Apraksts: “retsina” ir galda vīns to Kopienas noteikumu nozīmē, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1493/1999 VII pielikuma A.2. punktā.		
(8)	Šveices koncesija, ko Šveice Eiropas Kopienai piešķirusi saskaņā ar 1996. gada 30. jūnija vēstuļu apmaiņu.		

2. pielikums

Eiropas Savienības koncesijas

Produktiem, kuru izcelsme ir Šveice un kuri minēti turpmāk norādītajā tabulā, Eiropas Savienība nosaka šādas tarifu koncesijas, vajadzības gadījumā fiksēta gada daudzuma ietvaros:

KN kods	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (EUR/100 kg neto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
0102 29 41 0102 29 49 0102 29 51 0102 29 59 0102 29 61 0102 29 69 0102 29 91 0102 29 99 ex 0102 39 10 ex 0102 90 91	Dzīvi liellopi, kuru svars pārsniedz 160 kg	0,00	4600 dzīvnieku
ex 0210 20 90	Liellopu gaļa, atkaulota, žāvēta	0,00	1200
ex 0401 40 10 0401 40 90 0401 50 11 0401 50 19 0401 50 31 0401 50 39 0401 50 91 0401 50 99	Krējums, kura taukvielu saturs pārsniedz 6 %	0,00	2000
0403 10	Jogurts		
0402 29 11 ex 0404 90 83	Speciālais piens zīdaiņiem, hermētiski noslēgtos traukos ar neto tilpumu, kas nepārsniedz 500 g, ar tauku saturu, kas pārsniedz 10 % ⁽¹⁾	43,80	neierobežots

KN kods	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (EUR/100 kg neto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
0602	Citi dzīvie augi (arī to saknes), sprauņi un potzari; sēņu micēlijs	0,00	neierobežots
0603 11 00 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 15 00 0603 19	Svaigi griezti ziedi un ziedpumpuri pušķiem vai rotājumiem	0,00	neierobežots
0701 10 00	Sēklas kartupeļi, svaigi vai atdzesēti	0,00	4000
0702 00 00	Tomāti, svaigi vai atdzesēti:	0,00(2)	1000
0703 10 19 0703 90 00	Sīpoli (izņemot sēklas sīpolus) Puravi un citi sīpolu dārzeņi, svaigi vai atdzesēti	0,00	5000
0704 10 00 0704 90	Galviņkāposti, ziedkāposti, kolrābji, lapu kāposti un tamlīdzīgi pārtikas kāpostaugi, izņemot Briseles kāpostus, svaigi vai atdzesēti	0,00	5500
0705	Dārza salāti (<i>Lactuca sativa</i>) un lapu cigoriņi (<i>Cichorium spp.</i>), svaigi vai atdzesēti	0,00	3000
0706 10 00	Burkāni un rāceņi, svaigi vai atdzesēti	0,00	5000
0706 90 10 0706 90 90	Galda bietes, plostbārži, sakņu selerijas, redīsi un tamlīdzīgas ēdamas saknes, izņemot mārrutkus (<i>Cochlearia armoracia</i>), svaigas vai atdzesētas	0,00	3000
0707 00 05	Gurķi, svaigi vai atdzesēti	0,00(2)	1000
0708 20 00	Pupiņas (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>), svaigas vai atdzesētas	0,00	1000
0709 30 00	Baklažāni, svaigi vai atdzesēti	0,00	500
0709 40 00	Selerijas, izņemot sakņu selerijas, svaigas vai atdzesētas	0,00	500
0709 51 00 0709 59	Sēnes un trifeles, svaigas vai atdzesētas	0,00	neierobežots

KN kods	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (EUR/100 kg neto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
0709 70 00	Spināti, Jaunzēlandes spināti un dārza balodenes, svaigi vai atdzesēti	0,00	1000
0709 99 10	Salāti, kas nav lapu salāti (<i>Lactuca sativa</i>) un lapu cigoriņi (<i>Cichorium</i> spp.), svaigi vai atdzesēti	0,00	1000
0709 99 20	Mangoldi jeb lapu bietes un lapu artišoki, svaigi vai atdzesēti	0,00	300
0709 99 50	Fenheļi, svaigi vai atdzesēti	0,00	1000
0709 93 10	Kabači, svaigi vai atdzesēti	0,00 ⁽²⁾	1000
0709 93 90 0709 99 90	Citi dārzeņi, svaigi vai atdzesēti	0,00	1000
0710 80 61 0710 80 69	Sēnes, termiski neapstrādātas vai termiski apstrādātas, vārot ūdenī vai tvaicējot, saldētas	0,00	neierobežots
0712 90	Kaltēti dārzeņi, izņemot sīpolus, sēnes un trifeles, veseli, gabalos, šķēlēs, saberzti vai samalti pulverī, arī ja iegūti no vārītiem, bet ne citādi sagatavotiem dārzeņiem	0,00	neierobežots
ex 0808 10 80	Svaigi āboli, kas nav sidra āboli	0,00 ⁽²⁾	3000
0808 30 0808 40	Bumbieri un cidonijas, svaigi	0,00 ⁽²⁾	3000
0809 10 00	Aprikozes, svaigas	0,00 ⁽²⁾	500
0809 29 00	Ķirši, izņemot skābos ķiršus (<i>Prunus cerasus</i>), svaigi	0,00 ⁽²⁾	1500 ⁽³⁾
0809 40	Plūmes un ērkšķu plūmes, svaigas	0,00 ⁽²⁾	1000
0810 10 00	Zemenes	0,00	200
0810 20 10	Avenes, svaigas	0,00	100
0810 20 90	Kazenes, zīdkoka ogas un kazeņavenes, svaigas	0,00	100
1106 30 10	Banānu milti, rupja maluma milti un pulveris	0,00	5
1106 30 90	Citu 8. nodaļā minēto augļu milti, rupja maluma milti un pulveris	0,00	neierobežots
ex 0210 19 50	Šķiņķis, sālījumā, atkaulots, fasēts pūslī vai mākslīgā apvalkā	0,00	1900

KN kods	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (EUR/100 kg neto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
ex 0210 19 81	Karbonādes gabali bez kaula, kūpināti		
ex 0210 19 81 ex 1602 49 19	Cūkas kakla karbonāde, vītināta, ar garšvielām vai bez tām, vesela, biezās vai plānās šķēlēs		
ex 1601 00	Desas un tamlīdzīgi izstrādājumi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm; no šiem produktiem un dzīvniekiem pozīcijā 0101 līdz 0104, izņemot mežacūkas, gatavoti pārtikas izstrādājumi		
ex 2002 90 91 ex 2002 90 99	Tomātu pulveris, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās ⁽⁴⁾	0,00	neierobežots
2003 90 90	Sēnes, kas nav <i>Agaricus</i> sēnes, sagatavotas vai konservētas bez etiķa vai etiķskābes	0,00	neierobežots
0710 10 00	Kartupeļi, termiski neapstrādāti vai apstrādāti, vārot ūdenī vai tvaicējot, saldēti		
2004 10 10 2004 10 99	Kartupeļi, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, saldēti, nav pozīcijas 2006 produkti, izņemot miltus, rupja maluma miltus vai pārslas		
2005 20 80	Kartupeļi, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, nesaldēti, nav pozīcijas 2006 produkti, izņemot izstrādājumus miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā un izstrādājumus plānās šķēlēs, cepti, arī sālīti vai aromatizēti, hermētiski noslēgtos iepakojumos, gatavi tūlītējai patēriņai	0,00	3000
ex 2005 91 00 ex 2005 99	Dārzeņu un dārzeņu maisījumu pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās ⁽⁴⁾	0,00	neierobežots
ex 2008 30	Citrusaugļu pārslas un pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās ⁽⁴⁾	0,00	neierobežots

KN kods	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (EUR/100 kg neto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
ex 2008 40	Bumbieru pārslas un pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās ⁽⁴⁾	0,00	neierobežots
ex 2008 50	Aprikožu pārslas un pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās ⁽⁴⁾	0,00	neierobežots
2008 60	Ķirši, citādi sagatavoti vai konservēti, ar cukura, citu saldinātāju vai alkohola piedevu vai bez tās, nav minēti un iekļauti citur	0,00	500
ex 0811 90 19 ex 0811 90 39	Ķirši, termiski neapstrādāti vai apstrādāti, vārot ūdenī vai tvaicējot, saldēti, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu		
0811 90 80	Saldie ķirši, termiski neapstrādāti vai apstrādāti, vārot ūdenī vai tvaicējot, saldēti, bez cukura vai citu saldinātāju piedevas		
ex 2008 70	Zemeņu pārslas un pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās ⁽⁴⁾	0,00	neierobežots
ex 2008 80	Persiku pārslas un pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās ⁽⁴⁾	0,00	neierobežots
ex 2008 99	Citu augļu pārslas un pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās ⁽⁴⁾	0,00	neierobežots
ex 2009 19	Apelsīnu sulas pulveris, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	0,00	neierobežots
ex 2009 21 00 ex 2009 29	Greipfrūtu sulas pulveris, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	0,00	neierobežots

KN kods	Preču apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (EUR/100 kg neto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
ex 2009 31 ex 2009 39	Citu citrusaugļu sulas pulveris, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	0,00	neierobežots
ex 2009 41 ex 2009 49	Ananasu sulas pulveris, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	0,00	neierobežots
ex 2009 71 ex 2009 79	Ābolu sulas pulveris, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	0,00	neierobežots
ex 2009 81 ex 2009 89	Citu augļu vai dārzeņu sulas pulveris, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	0,00	neierobežots
(1)	Šīs apakšpozīcijas “speciālais piens zīdaiņiem” ir produkti, kuros nav patogēnu un toksikogēnu mikroorganismu un kuri satur mazāk nekā 10 000 reaktivējamo aerobo baktēriju un mazāk nekā divas kolibaktērijas uz vienu gramu produkta.		
(2)	Attiecīgā gadījumā piemērojams īpašs, nevis minimālais nodoklis.		
(3)	Tai skaitā 1000 t saskaņā ar 1986. gada 14. jūlija vēstuļu apmaiņu.		
(4)	Skatīt kopīgo deklarāciju par dārzeņu un augļu pulveru tarifu klasifikāciju.		
